



# PER UN GIARDINAGGIO EVOLUTO **ORTICOLARIO**<sup>TM</sup>

## **ORTICOLARIO PER UN GIARDINAGGIO EVOLUTO**

### **Sesta edizione**

Villa Erba, Cernobbio (Como)

3 – 4 – 5 ottobre 2014

### **VISIONI OLFATTIVE**

## **ORTICOLARIO: DOMANI INAUGURAZIONE DI “OLTRE I CONFINI”**

Sono ormai quasi conclusi i lavori per l'allestimento delle 5 installazioni di giardini selezionate per il progetto “Oltre i confini” di Orticolario.

Si tratta di una invasione verde in città che porterà suggestioni e idee creative per il paesaggio urbano in alcune zone di Como e in riva a Cernobbio, stimolando chi le visiterà ad una maggiore attenzione verso la componente naturale nelle città.

**I giardini**, che saranno visitabili fino al 5 ottobre, **verranno inaugurati domani, venerdì 26 settembre, a partire dalle ore 14.30** con una **cerimonia itinerante** a cui è invitata anche la cittadinanza, che prenderà avvio nel Cortile d'onore di Palazzo Cernezzini per poi spostarsi in Piazza Grimoldi, in Piazza Cavour, nel Parco di Villa Olmo e, infine, in Riva a Cernobbio.

**Guida d'eccezione sarà Emilio Trabella**, botanico di fama internazionale, presidente della Società Ortofloricola Comense e membro del Comitato di Orticolario.

All'evento prenderanno parte **Mario Lucini**, Sindaco di Como, **Daniela Gerosa**, assessore ai Parchi e Giardini, Verde e Arredo Urbano del Comune di Como, **Luigi Cavadini** (a Villa Olmo), Assessore alla Cultura del Comune di Como, **Paolo Furgoni**, Sindaco di Cernobbio, **Moritz Mantero**, presidente di Orticolario, **e i progettisti dei cinque giardini**.

Tra le sedi sarà possibile spostarsi grazie alle navette auto messe a disposizione da Autovittani-Renault.

**Il progetto è realizzato in collaborazione con i Comuni di Como e Cernobbio.**

Ecco nel dettaglio i giardini di “Oltre i confini” e i luoghi in cui sono installati.

### **Rencontre**

Cortile d'onore di Palazzo Cernezzini, Via Vittorio Emanuele II 97 - Como

Christine Verjus - F8 Architecture, Parigi (Fra)

[www.f8architecture.com](http://www.f8architecture.com)

Un giardino raffigurante un Astro d'autunno, che accompagna alla scoperta di questa pianta e della sua famiglia: le Asteraceae. Un gioco cromatico dal rosa, malva, blu, violetto, bianco e giallo.

### **S.O.G.E.O. srl**

Ufficio stampa: Ellecistudio . Como . Tel. +39.031.301037 . Fax +39.031.299028 . ufficiostampa@orticolario.it

Sede Legale: Via Ferabosco 11 . 22100 . Como . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 118.000,00 i.v.

Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . Fax +39 031 340538 . info@orticolario.it .  
[www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)



# PER UN GIARDINAGGIO EVOLUTO ORTICOLARIO™

## **oxINOXONIxO**

Piazza Grimoldi - Como

Glauco Pertoldi Forestale Iunior, Lestizza (Ud)

[www.facebook.com/GlaucoPertoldiLandscapeGardenDesign](http://www.facebook.com/GlaucoPertoldiLandscapeGardenDesign)

Luce ed ombra - nuovo e vetusto - lucido ed arrugginito - simmetria e caos. Linee e volumi si intersecano nel giardino, creando spazi per sostare e osservare: un percorso che accompagnerà nella loro scoperta, con una sorpresa finale...

## **Un sogno verde**

Piazza Cavour - Como

Valerio Cozzi architetto e paesaggista, Legnano (Mi)

[www.unsognoverde.wordpress.com](http://www.unsognoverde.wordpress.com) [www.valericozzi.it](http://www.valericozzi.it)

"Un sogno verde" torna alle origini romane della città di Como, immaginando di farla crescere dal principio, lungo la trama regolare delle sue antiche vie, secondo la sensibilità ecologica e le soluzioni tecniche contemporanee. Una piazza nella piazza, dove incontrarsi per trasformare in realtà il sogno di una città più verde.

## **Perdersi tra le stelle**

Villa Olmo, Via Simone Cantoni 1 - Como

Violarancio Progetto Paesaggio Giardino, Bologna

[sites.google.com/site/violarancioprogetti/home](http://sites.google.com/site/violarancioprogetti/home)

[www.facebook.com/pages/Violarancio-Progetto-Paesaggio-Giardino/1475545002677559](http://www.facebook.com/pages/Violarancio-Progetto-Paesaggio-Giardino/1475545002677559)

Perdersi tra le stelle... ovvero tra gli Aster di un giardino ispirato al mistero della creazione e della nascita della vita. Dagli astri emerge l'immagine della galassia a cui il giardino si ispira e in cui ci si ritrova, galleggiando su sedute sospese, per perdersi tra gli aromi offerti dalla vegetazione...

## **Armonie olfattive**

Riva di Cernobbio – Piazza Risorgimento – Cernobbio

Architetto Salvatore Versace, Como

[www.architettoversace.com](http://www.architettoversace.com)

[www.facebook.com/pages/Paesaggista-Architetto-Versace/291255507659698](http://www.facebook.com/pages/Paesaggista-Architetto-Versace/291255507659698)

"Armonie olfattive" è un percorso che accompagna i visitatori verso Villa Erba... Uno spazio ritmato da linee morbide e curve in cui si inseriscono sedute, essenze profumate e dalle cromie interessanti...

Orticolario 2014 si terrà a Villa Erba a Cernobbio, sul Lago di Como, **dal 3 al 5 ottobre.**

L'**olfatto** sarà il senso conduttore della nuova edizione con il titolo **"Visioni olfattive"**.

Il fiore protagonista sarà invece l'**Aster**, la "stella" del giardino.

**S.O.G.E.O. srl**

Ufficio stampa: Ellecistudio . Como . Tel. +39.031.301037 . Fax +39.031.299028 . [ufficiostampa@orticolario.it](mailto:ufficiostampa@orticolario.it)

Sede Legale: Via Ferabosco 11 . 22100 . Como . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 118.000,00 i.v.

Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . Fax +39 031 340538 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) . [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)



# PER UN GIARDINAGGIO EVOLUTO ORTICOLARIO™

Orticolario dedica una speciale attenzione alla solidarietà. I contributi raccolti nel corso della manifestazione sono infatti destinati a finalità benefiche a favore di specifiche associazioni del territorio che si occupano di persone disagiate: <http://www.orticolario.it/index.php?pag=28>

## Informazioni

**Mail** [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it)

**Sito Internet** [www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)

**Tel.** +39.031.3347503

**Orticolario** è anche su:

**Facebook:** <http://www.facebook.com/Orticolario>

**Twitter:** <http://twitter.com/Orticolario>

**Pinterest:** <http://www.pinterest.com/orticolario13>

**YouTube:** Orticolario

## Ufficio stampa

Ellecistudio Como - Tel. +39.031.301037

Paola Carlotti 335.7059871 - Chiara Lupano 335.7835403 [ufficiostampa@orticolario.it](mailto:ufficiostampa@orticolario.it)

## S.O.G.E.O. srl

Ufficio stampa: Ellecistudio . Como . Tel. +39.031.301037 . Fax +39.031.299028 . [ufficiostampa@orticolario.it](mailto:ufficiostampa@orticolario.it)  
Sede Legale: Via Ferabosco 11 . 22100 . Como . P. IVA/C.F. 03200630139 . N° REA: CO-301286 . Capitale Sociale 118.000,00 i.v.

Segreteria organizzativa c/o Villa Erba . Cernobbio . Tel. +39 031 3347503 . Fax +39 031 340538 . [info@orticolario.it](mailto:info@orticolario.it) .  
[www.orticolario.it](http://www.orticolario.it)